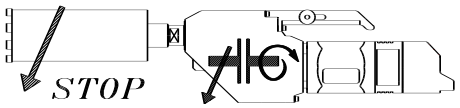
CARDI

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN

MODELLO - Type - Modell		**PN 500 Serie A1**
POTENZA MAX (a 6 Atm) - Max Power - Max Leistung - Puissance Max - Potencia Max	**KW**	3,3
GIRI A VUOTO - No-Load RPM - Leerlaufdrehzal - Omdrejninger Uberlastede - Vitesse A' Vide - R.P.M. En Vacio	***min*** $^{-1}$	250 - 390 - 580 - 830
GIRI A CARICO - Full-Load RPM - Lastdrehzahl - Omdrejninger Belastade - Vitesse En Charge - R.P.M. En Carga	***min*** $^{-1}$	135 - 215 - 320 - 455
COPPIA (a 3,3 KW) - Torque - Drehmoment - Moment - Couple - Par	***Nm***	232 - 147 - 99 - 69
RAPPORTI MECCANICI - Ratio Mechan - Ubersetzungsverhaltnis Rapport	**-**	1/24,3 - 1/15,4 - 1/10,4 - 1/7,2
CONSUMO D' ARIA (a 6 Atm) - Consumption Of Air - Vebrauch - Consommation D'Air	***l/sec***	50 (3000 l/min)
Dispositivi Di Sicurezza - Safety Devices - Sicherheitseinrichtungen		
FRIZIONE MECCANICA (CON DISCHI IN BRONZO) Mechanical (Brass Rings) Clutch System - Mechanische Rutschkupplung		
Altri Dati - Other Data - Andere Daten		
GAMMA DI FORATURA - Drilling Range - Bohrbereich	***mm***	50 ÷ 500
PESO - Weight - Gewicht	***Kg***	23
COPPIA DI TARATURA FRIZIONE - Clutch Torque - Drehmoment der Rutschkupplung	***Nm***	140
QUANTITA' E TIPO D'OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge und Typ Getriebeöl	***g***	190 + 50
		E.P.68 - 150cST (ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)
ATTACCO CORONA - Bit Connection - Bohrkronenanschlussgewinde		1" 1/4 UNC

PN 500

I - CE Dichiarazione di conformità

Dichiariamo assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti norme e ai relativi documenti:
-EN 12100, EN983, EN 12348, in base alle prescrizioni delle direttive:
-2006/42/CE del 15 maggio 2006
Informazioni sulla rumorosità
Durante le operazioni di lavoro il livello di rumorosità può superare gli 85 dB (A). Indossare le cuffie di protezione!
Misurato in conformità alle norme correnti il livello di pressione acustica di questo utensile è 86 dB (A), il livello di potenza acustica 99 dB (A) e la vibrazione <2.5 m/s^2.

GB - CE Declaration of conformity

We declare under our sole responsability that this product is in conformity with the following standards or standardized documents:
-EN 12100, EN 983, EN 12348,
-2006/42/EC of 15 May 2006
Information on noise
The noise level when working can exceed 85 dB (A). Wear ear protection!
Measured in accordance with the current standards the sound pressure level of this tool is 86 dB (A), the sound power level 99 dB (A) and the vibration <2.5 m/s2.

F - CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants:
-EN 12100, EN 983, EN 12348,
-2006/42/CE 15 mai 2006
Bruit / vibration
Le niveau sonore en fonctionnement peut dépasser 85 dB (A). Munissez-vous de casques anti bruit!
Mesuré selon les normes actuels le niveau de la pression sonore de cet outil est 86 dB (A), le niveau de la puissance sonore 99 dB (A) et la vibration <2.5 m/s2.

D - CE Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen
Dokumenten übereinstimmt:
-EN 12100, EN 983, EN 12348, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:
-2006/42/EG vom 15. Mai 2006
Geräusch- / Vibrationsinformation
Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann 85 dB (A) überschreiten. Gehörschutz tragen!
Gemessen gemäß den geltenden Normen beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes 86 dB (A), der Schalleistungspegel 99 dB(A) und die Vibration <2.5m/s2.

N - CE Verklaring van overeenstemming

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt overeenstemt met de volgende normen of genormaliseerde documenten:
-EN 12100, EN983, EN 12348, in overeestemming met de voorschriften van de richtlijnen:
-2006/42/EEG van 15 mei 2006
Informatie over geluid / vibratie
Tijdens het werk kan het geluidsniveau 85 dB (A) overtreffen. Draag oorbeschermers!
Gemeten volgens de huidige normen bedraagt de geluidsdruk van deze machine 86 dB (A), het geluidvermogen 99 dB (A) en de vibratie <2.5 m/s2.

DK - CE Konfomitetserklæring

Vi erklærer hermed at være ansvarlige for, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende direktiver eller standardiseringsdokumenter:
-EN 12100, EN 983, EN12348, j.v.f.. med
-2006/42/EEC af 15. Maj 2006
Information vedr. støj / vibration
Støjniveauet kan under arbejdet overstige 85 dB (A).
Brug høreværn!
Dette er målt i overensstemmelse med de pågældende standarder, lydtrykniveauet på denne maskine er 86 dB (A), lydstyrkeniveauet 99 dB (A) og vibration <2.5 m/s2.

E - CE Declaration de conformidad

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto es conforme con las siguientes normas o documentos normalizados:
-EN 12100, EN 983, EN 12348,
-2006/42/CEE de 15 de mayo de 2006
Infomación sobre ruidos / vibraciones
El nivel de ruidos cuando se está trabajando puede exeder de 85 dB (A). Utilize protección des oídos!
Medida según las normas el nivel de presión acústica de esta herramienta es de 86 dB (A), el nivel de potencia acústica es de 99 dB (A). La vibración es <2.5 m/s2.

P- CE Declaração de conformidade

Declaramos, assumindo a total responsabilidade destas declarações, que o produto está em conformidade com as seguintes normas e relativos documentos:
-EN 12100, EN 983, EN 12348, segundo as prescrições das directivas:
-2006/42/EEC de 15 de maio de 2006
Informação sobre ruído / vibração
Durante a operação de trabalho, o nível de ruído pode exceder os 85 dB (A): utilizar orelheiras de protecção!
O nível de pressão acústica, o nível de potência acústica e a vibração, medidos em conformidade com todas as normas correntes, são referidas na seguinte tabela:
nível de pressão acústica: 86 dB (A); nível de potência acústica: 99 dB (A); vibração: <2.5 m/s2.

CARDI srl
Via Leonardo da Vinci, 21
24030 - Pontida - BG - ITALY
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz

Responsabile tecnico
Cattaneo ing. Ezio

08 / 02 / 2011